The following is "An Excerpt from a Letter from Lancaster" in Japanese which was originally published only in English in the October 2009 issue.

#### お便り

私は95年3月3日、私の誕生日にアラモアナ海岸で中野先生により洗礼を受けました。丹花さんに連れられてはじめて教会に行きだしてから、わずか半年でした。

先生方には短い間でしたが、大変お世話になったにもかかわらず、その後何の連絡もせず、もう14年の月日がたってしまいました。今でも、先生の説教はホノルルにいた頃とかわらず、楽しくて温かくとても自然に14年間のブランクを全く感じることなく私の心に浸透していきました。

日本では一度も教会に縁のなかった私ですが、先生の教会へはじめて訪れた時、メッセージが全て自然に私の中に入ってきました。教会に行き神様の事を知って毎日楽しくて仕方がなかったのを思い出します。 先生の教会だったから、私は改心しクリスチャンになれたのだと思います。そんな私の人生を逆転してくれた偉大な先生に一度もお便りせずはずかしくおもっております。

ハワイを発った後フィラデルフィアに留学し、その時今の主人と出会い結婚しました。男の子と女の子をあたえられました。義父はメノナイトの牧師でしたが、天に召され、今は信仰深い義母に支えられて生活しています。今年の5月半ばに娘が白血病と診断され、はじめはショックで泣き崩れ神様に感謝する信仰を忘れた時もありましたが、今では治療も順調に進んでおり感謝の毎日を送っています。全てを神様にゆだねて今こそ信仰をしっかり持つ大切さを感じています。

集会後すぐに娘の頭に手をおいて祈ってくださったことありがたく思っています。娘は必ず完治して健康な体で一生を過ごすことを信じて感謝しています。

要約



Rev. Nakano with the new pastor Rev. Hirohito Otsuka (a.k.a. "Ankoya-san") at the Aino Kirisuto Kyokai Dedication



Enshu Kirisuto Kyokai



JTJ Graduation - Many hands were raised after Rev. Nakano gave an altar call to be dedicated to ministry.



Suzuki Family (Mother and 2 daughters) graduate together from JTJ on March 20th.



## Mount Olive Ministries

宣べ伝えるものがいなくて どうして聞くことが出来るでしょう



ニュースレターNo. 0062 2010年04月

Home Tel: (808)988-4585 Office Tel/Fax: (808)373-8008 E-Mail: nakano@momhawaii.org 5622 Haleola Street, Honolulu, Hawaii 96821 U.S.A.

「私は、キリストとその復活の力を知り… どうにかして死者の中からの復活に 達したいのです。」 ピリピ 3:10.11

# Happy Easter

みなさま、いつもお祈りと心からのご支援を感謝致しています。

先日、半日健康診断を受けました。全体的に良好との、診断結果でした。春の伝道シーズンを日本で過ごしています。東奔西走の伝道生活ですが、復活の主の活ける力に支えられています。

クリスチャンにとって人生の最大の事件はキリスト・イエス様にお会いしたと言うことです。わたくしは主とお会いした、あの 1 5 歳の時を終生忘れることはありません。

主に選ばれた(ヨハネ 1 5:16)だけではなく、「主に知られている」(ガラテヤ 4:9)ことは更なる祝福です。パウロは、「知る」とは「キリストの復活の力を知ること」だと言っています(10)。聖霊に導かれてその力を体験していくのです。神の全能の力は信仰によって、わたくしたちに注がれるので、活けるキリストがわたくしたちの心のうちに住まわれます。わたくしたちはこの活ける内住のキリストとの交わりによって、罪の力、悲しみの力、誘惑の力、死の力、サタンの力に打ち勝つちからを、日々の生活の中で、体験していけるのです。「主も共に働き、そのみ言葉を確実なものとしてくださいます。」

イースターの祝福をお祈りしています。

皆様のお祈りを重ねて感謝致します。桜の咲く日本から。

中野雄一郎

"I want to know Christ and the power of his resurrection...
and so, somehow, to attain to the resurrection from the dead." Philippians 3:10, 11

Thank you for all your prayers and continued support. I've just been through my annual check-up and was told that everything is fine and that my body is in good health. I am spending the spring season ministering in Japan. This ministry keeps me constantly on the move but I know that I am supported by the power of our resurrected Lord. The greatest experience for every Christian is when they first meet Jesus Christ. I will remember it for the rest of my life of that day when I first met the Lord at 15. It goes without saying that to be chosen by God (John 15:16) and to be known by God (Gal. 4:9) is a blessing. For Paul, to be known and to know was "to know the power of his resurrection." We experience this power as we continue to be lead by the Spirit. By faith this power of our omnipotent God is bestowed upon us and the living Christ resides within our hearts. We have the power to overcome the power of sin, of sadness, of temptation, of death and Satan as we live in fellowship with the indwelling Christ daily in our lives. The Lord is with us, working in us to make His Word evermore a certainty, a reality in our lives.

## **Mount Olive Ministries Annual Board Meeting**

March 8, 2010



MOMの理事会と年度総会が3月持たれた。 会計報告(承認)活動報告(承認) 沢山のサポーターの方々が与えられていること、また教会のご理解と援助、多くの方々の祈りに支えられて2009年も祝福されたことを感謝した。

理事会の新体制

We held our annual board of directors meeting for MOM in March. We were especially grateful for all our supporters, for our partnership with various churches and for all the prayers support which made 2009 so blessed.

Members of the Board:
President: Yuichiro Nakano
Vice President: Goro Obara
Treasurer: Eiko Matsunaga
Secretary: Meiko Nakano
Members:
Hitoshi Hida
Minako Tokumoto
Sayaka Nakano
Teruo Yamauchi
Japan: Midori Onda
US Mainland:Takehiro Fujikawa

We have a regular prayer meeting on Mondays at the Haleola house in Honolulu, Hawaii.

The time has changed to 9:00 am.

We have experienced the many joys of answered prayers.

Please send us your prayer requests.

MOMお祈り会は毎週月曜日ハレオラでもたれています。時間が変わりました。朝9時からです。

祈りが聴かれる喜びを味わいながら、熱心に祈っています。祈りの課題をお寄せください。

新り手もお待ちしています。
Email nakano@momhawaii.org

#### 新理事の紹介 New Board Members

Eiko Matsunaga leads worship at our Hawaii MOM meetings with her husband Tad. Eiko is an excellent translator and pianist. She is intelligent, conscientious and kind. She is the daughter of Rev. Bomukai in Japan and has two daughters: Anna and Serah.



This year, Eiko was chosen as the new Treasurer for MOM and has been an asset to our ministry. We are grateful to have her on the Board.

松永栄子

ご主人のタッドさんと共にMOM集会のワーシップリーダー、ピアノと通訳はピカ

一. 神戸の坊向先生の長女、聡明で、よく気がつき、優しい。 二人の娘さん(セイラとアナ)のお母さん。さっそく会計に選 ばれる。これからを期待したい。



Goro Obara was voted the new Vice President 小原五郎氏が副理事に選出

Starting April 7, Minako Tokumoto and Meiko Nakano will travel to Japan for their Sambi Hula Ministry. Their schedule will be difficult. Please keep them in your prayers.

4月7日より徳本美奈子姉と中野めいこ姉は賛美フラのために日本へ東京、軽井沢、下関、沖縄、三島にてワークショップが開かれます。

ハードスケジュールになります。お祈りください。

### Ministry News

#### 主の復活をこころからお祝いいたします。

#### 巡回ニュース

お祈りを感謝いたします。

3月10日、また日本に出発いたしました。まだ寒い日本ですが、元気に過ごしています。

4月20日まで滞在します。(めいこは残務整理のため3月23日に一度ハワイに帰りまた、4月7日に日本に戻ります。)

3月12日 アンテオケ神学校卒業式とベタニア教会集会 聖霊の働き豊かな集会でした。

3月13日 「死なないでと願う」愛のキリスト教会開所式(大塚浩人師)

心の病で悩む方や自殺願望の方々の救いを願って伝道している。乞う祈祷。

3月14日 遠州キリスト教会(峯野慈朗師)礼拝 暖かい恵まれた礼拝でした。

3月15日、29日 I T C N 3回の集会 22日は I T C N の将来を考える会

3月16日 いのちのことば社チャペルタイム キリスト教の出版社、祝福を祈る。

3月17日から19日まで JTJ宣教神学校最終授業、教室生が大勢出席。

3月20日 JTJ卒業式 230名ほど集まり盛大に行われた。65名卒業

3月21日 岩倉キリスト教会(渡辺睦夫師)礼拝と午後の集会。毎年春に訪れるが、年々祝福され、いつも新しい方が来ておられる。

3月24日 栗張ゆみこさん(ワーイキイキの挿絵を描いた方)告別式

3月25日 深川教会バルナバ会(集会後は酒井啓介兄宅での若木会の集い)

3月28日 東京一粒教会(京塚慧子師)礼拝

4月1日 JTJ入学式 4月2日 新学期第一回目の授業

4月4日 イースター礼拝 大阪一麦教会創立50周年記念礼拝

4月20日まで日本での巡回を続けます。それ以後の予定はホームページをご覧ください。 寒さのためか体が疲れを憶えます。お祈りください。

#### We thank you for your prayers.

- We left for Japan. It is still very cold but we are in good health. We will return to Hawaii on 4/20. Meiko returned on 3/23 and will leave for Japan again on 4/7.
- 3/12 Graduation ceremony at Antioch Seminary and Bethany Church
- 3/13 "Please don't die" Love of Christ Church opening dedication with Pastor Otsuka. They minister to those who are suffering emotionally and contemplating suicide.
- 3/14 Warm & friendly church service at Enshu Christ Church (Rev. Jiro Mineno).
- 3/15, 29 Three services at ITCN. There will be a meeting on the 22nd to discuss the future of ITCN.
- 3/16 "Word of Life" publishing company's chapel time.
- 3/17-19 Last week of classes at JTJ Mission Seminary.
- 3/20 JTJ graduation ceremony. 230 guest and 65 students graduating.
- 3/21 Iwakura Church (Rev. Mutsuo Watanabe) Sunday Service and afternoon meeting. Every year in spring we are invited there and every year we are blessed to see new people there at the church.
- 3/24 Yumiko Kuribari passed away (illustrator for the Rev. Nakano's book: Wa-iki-iki).
- 3/25 Fukagawa Holiness Church Barnabas ministry. (By Keisuke Sakai's invitation)
- 3/28 Service at Tokyo Hitotsubu Church (Pastor Keiko Kyozuka)
- 4/1 JTJ Entrance Ceremony 4/2 New school year's first semester of classes.
- 4/4 Easter Service at Osaka Ichibaku church 50th anniversary service (Rev. Haramura)
- 4/20 We will be travelling throughout Japan. Please see our calendar on our website for details and future schedule. Please continue to pray for us during this time.